

V. Inscriptions de Cilicie

4. Gözne

Cette inscription est gravée sur un rocher à une vingtaine de kilomètres au nord de Mersin au sud-ouest du village de Gözne. Datation paléographique approximative : première moitié du IV^e s.

Transcription

1. 'D TNH TḤM KD/RL[?]
2. WMN ZY 'TTB WYB'
3. WN LH B'LŠMYN
4. RB' ŠHR WŠMŠ
5. WLZR' ZY LH

Traduction

1. Jusqu'ici le territoire de K/RD/RL [?]
2. et quiconque s'y *installerait*, alors que le recher-
3. chent le grand Baalshamayin,
4. Sahar et Shamash,
5. (lui) et la descendance qui est à lui.

Bibliographie

- Gibson, J.C.L., 1975, *Textbook of Syrian Semitic Inscriptions II Aramaic Inscriptions*, Oxford : p. 154, n° 34.
- Hanson, R.S., 1968, Aramaic Funerary und Boundary Inscriptions from Asia Minor, *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* 192 : 3-11, spéc. 9-11.
- KAI : Donner, H.-Röllig, W., *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, 3 vol., Wiesbaden, 1966-1969 : n° 259.
- Montgomery, J.A., 1907, Report on an Aramaic Boundary Inscription in Cilicia, *Journal of the American Oriental Society* 28 : 164-167.